

NİHÂVEND ŞARKI

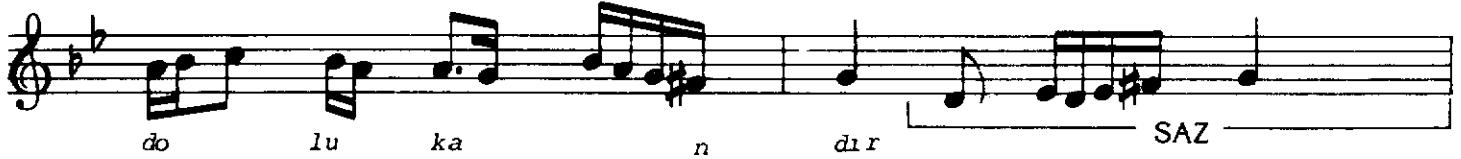
Aşk âteşi sinemde yine şûle feşândır

Hacı Ârif Bey

Devri Hindî



ARANAĞME



ARANAĞME

Nihâvend Şarkı (2. Sayfa)



Musical notation for the second line of the song, divided into two parts labeled 1. and 2. Part 1 consists of eighth and sixteenth notes. Part 2 begins with a sixteenth note followed by eighth and sixteenth notes.

Musical notation for the third line of the song. The lyrics are: Bi çâ re gö nü'l derd i le. The notes are eighth and sixteenth notes.

Musical notation for the fourth line of the song. The lyrics are: bî tâ bü tü vâ n dî r. The notes are eighth and sixteenth notes.

Musical notation for the fifth line of the song. The lyrics are: ta bü tü vâ n dî r. A bracket under the notes for "dî r" is labeled "SAZ". The notes are eighth and sixteenth notes.

Musical notation for the sixth line of the song, labeled ARANAĞME. The notes are eighth and sixteenth notes.

Musical notation for the seventh line of the song. The notes are eighth and sixteenth notes.

Musical notation for the eighth line of the song. The notes are eighth and sixteenth notes.

Musical notation for the ninth line of the song. The notes are eighth and sixteenth notes.

Nihâvend Şarkı (3. Sayfa)

Bu hâ le ko yan hep be ni

bi r yo s ma ci vâ n di r

yo s ma ci vâ n di r SAZ

ARANAĞME

Ye k ta yî za ma n şû hi ci

hâ n rû hi re vâ n di r r

rû hi re vân di r SAZ

Nihâvend Şarkı (4. Sayfa)

A musical score for Nihâvend Şarkı, consisting of three staves of music in G clef, common time, and a key signature of one flat. The lyrics are written below each staff:

First staff: Â hû ni ge hi a k la zi

Second staff: ya n â fe ti ca n di r

Third staff: â fe ti ca n dir SON

NIHÂVEND ŞARKI

Aşk âteşi sinemde yine şûle-feşândır
Şevk-i ruh-i dildâr ile çesmim dolu kandır
Bî-çâre gönül derd ile bî tâb ü tüvândır
Bu hâle koyan hep beni bir yosma civândır
Yektâ-yı zaman şûh-i cihân rûh-i revândır.
Âhû nigehi akla ziyân âfet-i candır

(Güfte: Sâdi Bey)

Vezin: Mefûlü, Mefâlü, Mefâlü, Feûlün

KELİMELER

Şûle-feşân	: Alev saçan
Şevk-i ruh-i dildâr	: Sevgilinin yanagının canlılığı
Bîtâb ü tüvândır	: Güçsüz, dermansız
Yektâ	: Tek
Revân	: Giden, yürüyen